**Матюшенко Елена Евгеньевна. Современный молодежный сленг : формирование и функционирование : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.01 / Матюшенко Елена Евгеньевна; [Место защиты: Волгогр. гос. пед. ун-т].- Волгоград, 2007.- 188 с.: ил. РГБ ОД, 61 07-10/2146**

**ВОЛГОГРАДСКИЙ государственный педагогический университет**

***На правах рукописи***

**Матюшенко Елена Евгеньевна**

**СОВРЕМЕННЫЙ МОЛОДЁЖНЫЙ СЛЕНГ: ФОРМИРОВАНИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ**

**Специальность 10.02.01. - русский язык.**



/

Научный руководитель: Действительный член АСН, доктор филологических наук, профессор Н.Ф. Алефиренко

Волгоград

**2007**

**Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ВВЕДЕНИЕ 3**

**ГЛАВА I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ СЛЕНГА 11**

1.1 .Становление понятия «сленг» 11

1. [Понимание термина «сленг» 16](#bookmark2)
2. [Функционирование термина «сленг» в русистике 21](#bookmark3)
3. [Современный молодёжный сленг как один из социальных вариантов русского языка 31](#bookmark5)
4. [Сленг и субстандартная лексика русского языка 65](#bookmark6)
5. [Сленг и профессиональная лексика русского языка 65](#bookmark7)
6. [Сленг и арго в русском языке 68](#bookmark8)
7. Сленг и жаргон в русском языке 77

[ВЫВОДЫ 80](#bookmark9)

**ГЛАВА II. СПОСОБЫ НОМИНАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ МОЛОДЁЖНОМ СЛЕНГЕ 83**

1. Продуктивные способы номинации в современном молодёжном

сленге 83

1. [Аффиксальная деривация 85](#bookmark10)
2. [Метафорический и метонимический перенос 115](#bookmark12)
3. [Иноязычные заимствования 127](#bookmark14)
4. Непродуктивные способы номинации в современном молодёжном сленге 147

[ВЫВОДЫ 161](#bookmark29)

[**ЗАКЛЮЧЕНИЕ 163**](#bookmark30)

**СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СОКРАЩЕНИЙ 166**

[**СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 167**](#bookmark31)

[**СЛОВАРИ 184**](#bookmark32)

**ИСТОЧНИКИ 187**

**ВВЕДЕНИЕ**

В последние десятилетия в современной лингвистике возобновился ин­терес к некодифицированному языку, особенно бурно проявившийся в 70 - 90-е годы XX века. В современной русистике наиболее глубоко изучена сис­тема разговорного языка и просторечия. Жаргоны, арго, сленг, несмотря на множество статей, им посвящённых, освещены в науке менее системно. Здесь наблюдаются значительные расхождения в терминологии, в подходах и мето­дах исследования. Ощущаются пробелы в теоретическом осмыслении и лек­сикографическом описании молодёжной речи, в частности, в изучении сленга. Это связано, безусловно, с политическими и социальными условиями жизни 70 - 90-х годов XX века в нашей стране. Русский молодёжный сленг пред­ставляет собой интереснейший лингвистический феномен, бытование которо­го определяется не столько возрастными рамками, как это ясно из самого тер­мина, сколько временными факторами.

Русский молодёжный сленг 70 - 80-х годов XX века изучался весьма ак­тивно, но в основном аспектно. Рассматривались главным образом вопросы перехода в речь молодёжи арготизмов, а также этимология отдельных слов и выражений данного социолекта [Борисова-Лукашанец 1980, 1983; Дубровина 1980; Елистратов 1993, 1998, 2000; Лихолитов 1994, 1997; Мокиенко 2000; Радзиховский, Мазурова 1998; Розина 2000, 2002; Грачёв 1995, 1996, 2001; Скворцов 1964, 1972, 1977; Н. Walter 2001, 2004 и др.]. Правда, надо отметить одну особенность отечественных работ, посвящённых этой теме: некоторые лингвисты, словно стыдясь, что взялись за исследование такого «недостойно­го» предмета, «низкого» пласта национального языка, начинают или заканчи­вают работы призывами к борьбе с ним и своё исследование оправдывают не­обходимостью глубоко изучить зло, чтобы знать, как лучше с ним бороться. Такой подход представляется нам ненаучным: лингвист не может и не должен бороться с языком, он должен исследовать его многообразие, в том числе и ненормативные проявления.

**Объект исследования** - современный молодёжный сленг конца XX - начала XXI века как одна из некодифицированных форм существования со­временного русского языка.

Непосредственным **предметом изучения** являются приёмы основных и второстепенных способов номинации современного молодёжного сленга.

**Целью работы** является комплексное описание молодёжного сленга как одной из подсистем современного русского языка: выявление его диффе­ренцирующих признаков, описание особенностей употребления сленгизмов, установление значений сленговых единиц и выражений, определение источ­ников пополнения сленга и способов сленгообразования.

Достижение поставленной цели определило постановку следующих **за­дач:**

1. определить объём и содержание понятия «сленг»;
2. определить место молодёжного сленга в системе современного рус­ского языка, установив параметры отграничения сленгизмов от единиц других некодифицированных подсистем русского языка;
3. выявить специфику и условия функционирования данных лексиче­ских единиц в речи современной молодёжи;
4. установить корпус лексических и фразеологических единиц, наиболее употребляемых в речи современной молодёжи, описав основные лексико­семантические группы сленгизмов;
5. раскрыть словообразовательный потенциал современного молодёж­ного сленга, указав пути формирования сленга и источники его пополнения.

**Актуальность** предпринятого нами исследования обусловливают сле­дующие факторы:

1. Терминологическая недифференцированность сленга. Несмотря на активное исследование сленга, в современной лингвистике нет единства трактовки данного термина, а также не определены его специфические харак­теристики и свойства, позволяющие отличить сленг от таких, например, язы­ковых явлений, как арго, жаргон, диалект, социолект, интержаргон.
2. Интенсивность процесса пополнения современного молодёжного сленга новыми единицами в конце XX - начале XXI века. Это связано с соци­ально-историческим фоном развития русского языка. Но связь эту нельзя трактовать слишком прямолинейно, объясняя заметное оживление и интен­сивное сленгообразование только историческими катаклизмами. В научной литературе традиционно выделяют три бурные волны в развитии молодёжно­го сленга (Грачев 1992: 61). Первая датируется 20-ми годами XX века, когда революция и гражданская война, разрушив до основания структуру общества, породила армию беспризорных, а речь «благополучной» молодёжи, не отде­лявшаяся от беспризорных непроходимыми перегородками, окрасилась мно­жеством «блатных» словечек. Вторая волна приходится на 50-е годы, когда на улицы и танцплощадки городов вышли «стиляги». Появление третьей волны связано не с эпохой бурных событий, а с периодом застоя, когда удушливая атмосфера общественной жизни 70 - 80-х годов породила разные неформаль­ные молодёжные движения, и «хиппующие» молодые люди создали свой «системный» сленг как языковой жест противостояния официальной идеоло­гии. Мы считаем, что существуют веские основания для выделения четвёртой волны - современного этапа экспансии сленга в конце XX - начале XXI сто­летия. Это период бурной общественной жизни в нашей стране. Происходит ломка старых политико-экономических структур, новые только начинают формироваться. Регулярно объявляются амнистии заключённым, что усилива­ет влияние криминальной морали в обществе. В результате происходит неко­торое падение нравов населения страны. В языке это проявляется в наруше­нии речевых норм, смешении стилей и активизации нелитературных единиц в речи не только молодёжи, но и отдельных представителей старшего поколе­ния.
3. Усиливающаяся тенденция демократизации русского языка, кото­рая проявляется в активном использовании единиц субстандартной лексики в сферах литературного языка, например, в текстах СМИ. Часто сленговые еди­ницы встречаются в произведениях современной литературы: в текстах

В. Пелевина, В. Маканина, М. Веллера, В. Сорокина, В. Токаревой и многих других авторов. Подобные слова представляют интерес для филологов, по­скольку отражают живые процессы в языке. Однако незнание значений таких единиц может затруднить восприятие и понимание многих текстов современ­ной публицистики и художественной литературы. Таким образом, экспансия сленгизмов зачастую препятствует успешной реализации коммуникативной функции языка. Всестороннее изучение нелитературной лексики - один из способов регулирования проникновения некодифицированных единиц в сфе­ры литературного языка.

**Методологической основой исследования** служит принцип системно­сти, проявляющийся в рассмотрении всех форм существования языка как еди­ного целого, как единства формальных и содержательных единиц, которые связаны по происхождению и различному использованию в обществе; прин­цип историзма, предусматривающий рассмотрение явлений и категорий языка с точки зрения их происхождения, исторического развития и современного функционирования; принцип детерминизма, определяющий взаи­мообусловленность всех явлений действительности, а также принципы функ­ционирования в языке категорий взаимодействия и изменчивости.

С учётом поставленных задач в работе применялись следующие **лин­гвистические методы:** описательный (такие приёмы, как наблюдение, срав­нение, сопоставление, обобщение, классификация анализируемого материала, интерпретация), словообразовательный анализ, способствующий осмыслению формирования структуры сленговых единиц, метод количественных подсчё­тов и сплошной выборки; также приёмы наблюдения, систематизации и лин­гвистической интерпретации исследуемого материала.

**Научная новизна** работы заключается в комплексном изучении слен­гизмов: описана специфика функционирования сленговых единиц в речи мо­лодёжи, рассмотрены способы номинации, характерные для современного молодёжного сленга, уточнена семантика сленговых единиц. Выявлены осо­бенности лексики и фраземики современного молодёжного сленга, а также потенциальные возможности данного социолекта в развитии системы совре­менного русского языка.

**Теоретическая ценность** диссертации заключается в системном иссле­довании молодёжного сленга. В работе определяется статус сленга в системе современного русского языка, устанавливаются параметры отграничения сленгизмов от единиц других некодифицированных подсистем русского язы­ка. Данное исследование дополняет имеющиеся в лингвистике представления о понятии «сленг» и помогает лингвистическому и экстралингвистическому ос­мыслению данного явления; вносит определённый вклад в изучение словооб­разовательной, лексической и фразеологической подсистем современного мо­лодёжного сленга, раскрывает семантическое своеобразие сленговых образо­ваний, определяет пути и способы пополнения номинативных единиц совре­менного молодёжного сленга.

**Практическая значимость** работы определяется тем, что материалы и результаты предпринятого исследования могут иметь практическое примене­ние как в учебно-методическом, так и в научном аспекте. Основные положе­ния диссертации могут быть использованы в преподавании различных вузов­ских курсов лингвистического цикла: «Современный русский литературный язык. Лексика», «Современный русский литературный язык. Словообразова­ние», «Стилистика», «Социолингвистика», а также в разработке спецкурсов и спецсеминаров по социальной лингвистике. Фактический материал исследо­вания представляет интерес для лексикографической практики (при составле­нии словаря современного молодёжного сленга г. Волгограда).

**Источниками** анализируемого языкового явления явились:

1. публицистика: периодические издания массового распространения (газеты «Московский комсомолец», «Аргументы и факты», «Комсомольская правда», «Политехник» и др., журналы «Cool», «Cool girl», «Лиза» и т.п. за 2000 - 2007 гг.), а также телепрограммы и радиопередачи на российских те­леканалах и радиостанциях;
2. данные 21 словаря субстандартной лексики, например, такие лекси­кографические издания, как «Словарь молодёжного жаргона: слова, выраже­ния, клички рок-звезд, прозвища учителей» (под ред. И.А. Стернина) (Воро­неж, 1992), Никитина Т.Г. «Так говорит молодёжь: Словарь сленга. По мате­риалам 70 - 90-х годов» (Спб., 1998), Вахитов С. «Словарь уфимского сленга» (Уфа, 2001), Елистратов B.C. «Словарь русского арго» (М., 2000), Белянин В.П., Бутенко И.А. «Живая речь. Словарь разговорных выражений» (М., 1994), Мокиенко В.М., Вальтер X. Прикольный словарь (антипословицы и ан­тиафоризмы) (СПб., 2006) и др.;
3. тексты произведений современной литературы таких авторов, как М. Веллер, С. Довлатов, В. Пелевин, В. Токарева и др.;
4. записи устной речи молодёжи, произведённые автором в естествен­ных условиях речевого общения, так как материалы, полученные из письмен­ных источников, недостаточны.

**Материалом исследования** послужила картотека (свыше 5000 слен- гизмов и 500 сленговых выражений), составленная по результатам выборки из названных источников.

В ходе исследования сформулированы и **выносятся на защиту сле­дующие положения:**

1. Сленгизмы - символические средства выражения мыслей, чувств и истин, доступные пониманию большинства носителей русского языка. Глав­ный признак сленга - групповая немаркированность слов: сленговая единица, в отличие от арготизмов, жаргонизмов или профессионализмов, в сознании носителя языка не соотносится с какой-либо определённой социальной груп­пой и не несет на себе печать определённой субкультуры.
2. Семантика современных сленговых единиц, которых в конце XX - начале XXI столетия фиксируется в современном русском языке большое ко­личество, достаточно разнообразна. В современном молодёжном сленге рас­пространёнными являются следующие ЛСГ: «Стремления, желания», «Одеж­да», «Внешний вид», «Деньги», «Обман», «Пьянство», «Наркотики», «Фи­зиологические процессы, естественные отправления человека», но наиболее объёмной и многочисленной является лексико-семантическая группа с инте­гральной семой «Человек».
3. Лексика и фраземика современного молодёжного сленга отличается повышенной (сравнительно с литературным языком) экспрессивностью, стремлением именовать реалии и понятия, недавно возникшие или актуаль­ные на сегодняшний день, а также номинирует то, что не имеет однословных обозначений в литературном языке.
4. Недолговечность, быстрая изменчивость - одна из особенностей сленговой лексики - приводит к увеличению квазисинонимичных отношений, когда старая единица, хотя и не так активно, ещё употребляется, но на смену ей уже появляется новая, более яркая. Квазисинонимы, будучи абсолютно равнозначными словами, совпадающими полностью по значению, не имеющими смысловых и стилистических различий и служащими лишь для внешнего разнообразия речи, отражают, как правило, временное обновление сленга, смену его лексического состава.
5. Наиболее продуктивными способами пополнения современного мо­лодёжного сленга являются аффиксация, заимствование иностранных слов с последующей их грамматикализацией, т.е. вовлечением в грамматическую систему русского языка, а также метафорический и метонимический перенос (доминирует метафорика). Среди аффиксальных способов наиболее частот­ным является суффиксация. В современном молодёжном сленге встречаются заимствования из разных языков, хотя его основой являются англоязычные заимствования. Среди непродуктивных приёмов обогащения словарного со­става сленга отмечаются следующие: внутренние заимствования, семантиче­ская деривация, усечение, субстантивация, квазионимия, сложение, универби­зация, сложение, контаминация, фонетическая мимикрия, сращение, гендиа- дис, аббревиация, каламбур, метатеза, эпентеза.

**Апробация работы.** Основные положения диссертации были изложены на международных конференциях «Обучение иностранцев на современном этапе: проблемы и перспективы» (Волгоград, 2003), «Социальные варианты языка - II» (Ниж. Новгород, 2003), «Этнокультурные константы в русской языковой картине мира: генезис и функционирование» (Белгород, 2005). Ре­зультаты работы обсуждались на научных студенческих конференциях ВГПУ (2001 - 2004 гг.) и конференциях молодых исследователей Волгоградской об­ласти (2004, 2006). Фрагменты работы были представлены для участия в от­крытом конкурсе на лучшую работу студентов по естественным, техническим и гуманитарным наукам в вузах РФ, где получили высокую оценку [2001], а также - в конкурсе научных работ студентов ВГПУ по направлению «Гума­нитарные науки», где были удостоены первого места [2003].

Содержание работы отражено в 8 публикациях.

**Структура диссертационного исследования.** Работа состоит из введе­ния, двух глав, выводов, заключения, списка использованной литературы, а также списка словарей, лексикографических справочников и источников, по­служивших материалом для авторской картотеки.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Внимание к проблеме сленга важно и актуально в связи с теми процес­сами, которые происходят сегодня в языке: современный русский язык харак­теризуется экспансией нелитературных единиц. Значительное место в этом процессе занимают сленгизмы, широко распространённые не только в сфере устного общения молодёжи, но и в текстах современной художественной ли­тературы и в СМИ. В результате такого использования сленговых единиц происходит снижение общепонятности текстов для людей. Необходимо целе­сообразное и дозированное использование подобных единиц в стилистиче­ских средствах. Всестороннее изучение сленга необходимо для разъяснений и рекомендаций по поводу использования сленгизмов как в публицистике и ху­дожественной литературе, так и в живой речи молодёжи.

Сленг очень интересен для лингвиста: это та лаборатория, в которой все свойственные живому языку процессы, не сдерживаемые давлением нормы, происходят во много раз быстрее и доступны непосредственному наблюде­нию. Надо заметить, что все социальные диалекты, к которым относится и сленг, в отличие от территориальных диалектов, никогда не бывают первым и единственным способом коммуникации для тех, кто ими пользуется.

В данном исследовании мы предприняли попытку определить совре­менный молодёжный сленг как один из социальных вариантов русского язы­ка, рассмотрев его как лингвистическую, так и мировоззренческую подсисте­му. В нашей работе мы подробно рассмотрели способы номинации современ­ного молодёжного сленга в аспекте выявления продуктивных и непродуктив­ных способов пополнения словарного состава сленга. Появление большого количества синонимов и антонимов у уже существующих сленгизмов говорит о том, что современный молодёжный сленг детально разрабатывает опреде­лённые области и сферы жизни молодых людей.

Изучение фактического материала показывает, что сегодня в речи моло­дёжи активно функционирует большое количество сленговых единиц, источ­ники которых весьма различны. Указанная генетически разнородная лексика имеет определённые сферы и условия функционирования (повседневное бы­товое общение, однородная социально-возрастная среда или такая, которая допускает непринуждённость общения) и характеризуется выраженной оце­ночной и эмоционально-экспрессивной значимостью. Этой лексике свойст­венна преимущественно отрицательная эмоционально-экспрессивная оценка (неодобрение, пренебрежение, презрение, уничижение). Основное назначение этой лексики - быть средством эмоционально-экспрессивного выражения, средством самоутверждения говорящих, своеобразным выражением «протес­та» против привычного словоупотребления.

Эта лексика также обладает незначительными потенциальными воз­можностями для вхождения в литературный язык. В функциональном разви­тии лексических единиц можно наметить следующие тенденции:

1. продвижение лексических единиц от периферии к центру литератур­ного языка и слияние с экспрессивным просторечием, а в отдельных случаях и с лексикой разговорно-обиходной речи;
2. функционирование лексических единиц в ограниченной социально­возрастной среде в качестве своеобразных экспрессивных средств;
3. выпадение из речевого употребления слов, утративших или не полу­чивших способность быть средством экспрессивного наименования.

Но следует считаться с тем, что сленг - это объективная реальность. Он не может исчезнуть, раствориться в общем языке под влиянием отточенных норм литературного языка даже при большом желании.

Основные трудности изучения современного молодёжного сленга за­ключаются в его смешанном характере, в нечёткости, размытости его границ и в его динамической природе. Наше исследование показывает, что молодёж­ному сленгу, как социальному варианту языка, свойственна некоторая размы­тость границ. Вычленить его как замкнутую подсистему, как объект наблюде­ния можно только условно.

Следует также отметить необходимость комплексного подхода к изу­чения сленга. Кроме того, очень интересным может стать многоаспектное со-

поставление различных национальных сленговых подсистем в аспекте выяв­ления их универсальных и специфических черт. Поэтому дальнейшая работа над данной темой может быть продолжена в указанных направлениях.

**СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ СОКРАЩЕНИЙ**

БСРЖ - Мокиенко В.М., Никитина Т.Г. Большой словарь русского жар­гона. - СПб.: Норинт, 2001. - 720 с.

КП - газета «Комсомольская правда»

МК - газета «Московский Комсомолец»

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аврорин, В.А. Проблемы изучения функциональной стороны языка (к вопросу о предмете социолингвистики) / В.А. Аврорин. - Л.: Наука, 1975. - 326 с.
2. Алефиренко, Н.Ф. Теория языка. 2-е изд., испр. / Н.Ф. Алефиренко. - М: Академия, 2007. - 368 с.
3. Алефиренко, Н.Ф. Фразеология в системе современного русского языка / Н.Ф. Алефиренко. - Волгоград: Перемена, 1993. - 152 с.
4. Андреев, В.Н. Квазионимы в русском арго (семантика, функциониро­вание и словообразование): автореф. дис. ... канд. филол. наук/В.Н. Андреев. - Ниж. Новгород, 2005. - 24 с.
5. Анищенко, О.А. Зубрить, долбить и «разводить клопов». О старой школьной лексике / О.А. Анищенко // Русская речь. - 1999. - №3. - С. 93 - 97.
6. Арапова, Н.С. Варваризмы как этап в освоении иноязычного слова / Н.С. Арапова // Вестн. Моск. Ун-та. Сер. 9. Филология. - 1989. - №4. - С. 9-16.
7. Аристова, В.М. Англо-русские языковые контакты (Англизмы в рус­ском языке). / В.М. Аристова. - Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1978. - 152 с.
8. Арутюнова, Н.Д. Метафора / Н.Д. Арутюнова // Русский язык: Энцик­лопедия. - М.: Большая Российская Энциклопедия, 1997. - С. 233 - 236.
9. Баранникова, Л.И. Социально-историческая обусловленность места разговорной речи в общенародном языке / Л.И. Баранникова // Вопросы язы­кознания - 1970. - №3. - С. 100 - 109.